

17º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 27 - 28 DE JULIO DE 2024

ST. ANN'S CATHOLIC CHURCH

33333 Mayfair Ave | Abbotsford, BC V2S 1P4
Oficina: (604) 852-5602 | Fax: (604) 852-3007
Horario de oficina: Lunes a Viernes de 9-2 pm / 3-5 pm
Secretaria: Fathanee Lenchuck
parishoffice@stannsabbotsford.ca
Asistente de oficina: Leo Ilomin
leo_ilomin_sr@shaw.ca

MISIONEROS DE ST. CARLOS ESCALABRINIANOS

Pastor: Rev. Richard Zanotti, C.S.
pastor@stannsabbotsford.ca
Pastor Asociado: Rev. Jaime Aguila, C.S.
jhernandez@rcav.org

Padre George Edattukaran (retirado):
georgeedat@gmail.com

Diácono: Robert Kaszonyi - rkaszonyi@rcav.org
Diácono: Larry Gorman - lpgorman@hotmail.com

HERMANAS MISIONERAS CARMERLITAS DE ST. TERESA DEL NIÑO DE JESÚS

Convento: 604-746-7538
Hna. M. Yolanda G. Galleta
sryolly@yahoo.ca
Hna. M. Virginia S. Fernández
vsfernandez731@gmail.com

HORARIOS DE MISA

INGLÉS

Dom: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm,
Lunes, miércoles, jueves y viernes: 8:00 am
Martes: 7:00 pm (Novena perpetua a Santa Ana)
Sábados: 9 am, 5:00 pm (Misa de anticipación)
Festivos: 9:00 am

ESPAÑOL

Dom: 13:30 | Miércoles: 19:00 horas | 2do sábado:
19:30

COREANO: Último sábado: 7 p.m.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

1er viernes: 8:30 a. m. – 6:30 p. m.
Bendición: 18:30 – 18:40; Misa: 19 h

SACRAMENTOS

BAUTISMO, MATRIMONIO, UNCIÓN, ORDENES
SAGRADAS: Comuníquese con la Oficina Parroquial
CONFESIÓN: Lun – Vie: 20min antes de cada Misa
Sábados: 10:00 a. m. – 11:00 a.m. y 4:00 p.m. – 4:35p.m.
CONFIRMACIÓN: PREP/RICA visite stannsabbotsford.ca

LECTURAS SEMANALES

Domingo 28 de julio – Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario:
Reyes 4,42-44; Efesios 4,1-6; Juan 6.1-15

Lunes 29 de julio - Memoria de Santa Marta, María y Lázaro Discípulos del Señor: Jeremías 13,1-11; Juan 11.17-21 O Lucas 10.38-42

Martes 30 de julio: Jeremías 14,17-22; Mateo 13.36-43

Miércoles 31 de julio - Memoria de San Ignacio de Loyola, Sacerdote:
Jeremías 15.10, 16-21; Mateo 13.44-46

Jueves 1 de agosto - Memoria de San Alfonso María de Ligorio, Obispo, Doctor:
Jeremías 18,1-6; Mateo 13.47-52

Viernes 2 de agosto: Jeremías 26,1-9; Mateo 13.54-58

Sábado 3 de agosto: Jeremías 26,11-16, 24; Mateo 14.1-12

Domingo 4 de agosto – Decimotercero Domingo del Tiempo Ordinario:
Éxodo 16.2-4, 12-15, 31a++; Efesios 4,17, 20-24; Juan 6.24-35

INTENCIONES DE MISA

Domingo 28 de julio

8am Por el descanso del alma de Leah Lida
10am Por la intención de la Parroquia
12pm Por el descanso del alma de Walter y Mary Sosnowski
1:30pm Por el descanso del alma de Nimal Perera

Lunes 29 de julio

8am Por el descanso del alma de Giovanni Di Martino

Martes 30 de julio

7pm Por la intención de Vicky Anderson

Miércoles 31 de julio

8am Por el descanso del alma de Kay Hehn
7pm Por el descanso del alma de Hubert y Theresa Somany

Jueves 1 de agosto

8am Por la intención de Lorenzo Molteni

viernes 2 de agosto

8am Por el descanso del alma de Corinne Gergely
7pm Por el descanso del alma de Joe y Elizabeth Keresztvey

Sábado 3 de agosto

9am Por la intención de María Bassani
5pm Por el descanso del alma de Carmen Cantón

domingo 4 de agosto

8am Por el descanso del alma de César Francisco
10am Por el descanso del alma de Lawson McFarlen
12pm Por la intención de la Parroquia
1:30pm Por el descanso del alma de Emily Daffe (O'Hara)

FECHAS IMPORTANTES

28 de julio - domingo

- Picnic Parroquial - 3pm
- Servicio de Comunión - Espacio Sagrado (ARH) - 4pm

31 de julio - miércoles

- Funeral - Emily Fox - 11 am
- Noche de Oración - 8pm

1 de agosto - jueves

- Bingo Sunshine Club - 1pm - San Joaquín

BIENVENIDO A PARROQUIA DE SANTA ANA

Si es nuevo en nuestra parroquia, los formularios de inscripción se pueden encontrar en la parte trasera de la Iglesia.

CONTACTOS DEL MINISTERIO

Acólitos: Colin Ellis-Sarauer
(604-300-3883)

Sociedad del Altar: Linda Harder
(604-556-3643)

Librería: Janet Kaszonyi
(stannsbookstore@gmail.com)

Parejas para Cristo: George & Dina Elamparo
(778-878-3061)

CWL-Liga Católica de Mujeres: Elaine Caxias
(204-823-3826)

Guardería: Dilhani Perera
(778-536-8240)

Caballeros de Colón: Jaime Arruda
(778-201-8609)

Legion de Maria: Oficina 604-852-5602

Club del sol de Mayfair: Robyn Fredrickson
(604-852-4893)

Trabajadores Migrantes

Mike Podovinnikoff (778.548.5606)
stannslayscalabrinian@gmail.com

Mamá y Niños: Margaret Cossar
(604-302-9897)

Alcance Parroquial: Carl Gomes
(604-859-6729)

Coordinadora de Selección Parroquial
Sherray Duran (604-852-5602)

Comité Vocacional Parroquial: Office
604-852-5602

Grupo de Oración de Alabanza y Adoración:
Anna/Ben (778-240-3226)

PREP- Catecismo Infantil: Beena Thomas
(stannsprep@gmail.com)

Preescolar: Sr. Yolanda Galleta
(604-852-5602)

Ministerio Penitenciario: Gabrielle Hoffer
(604-852-5602)

Recaudación de Fondos para el Avance del Proyecto: Valerie Loepky (604-217-7680),
Monique Navarro (604-852-5602)

RCIA/Formación de fe Para Adultos
Deacon Robert

(stannsrcia@stannsabbotsford.ca)

Rosa única: Sandra (604-852-5602)

Comidas para mamás: Maria/Angela
(meals4stanns@gmail.com)

San Vicente de Paúl: George Sweeney
(604-852-5602)

Grupo de Adultos Jóvenes
fvcatholicycy@outlook.ca

Ministerio Juvenil

youthministry@stannsabbotsford.ca

MENSAJE DE FR. RICHARD ZANOTTI:

Los pasajes que tenemos ante nosotros este domingo del evangelio de Juan hablan del evento al que a menudo nos referimos como "La multiplicación de los panes". Fue verdaderamente milagroso que con cinco panes de cebada y dos peces Jesús pudiera alimentar a una multitud tan grande. Los pasajes muestran la compasión de Jesús no solo al alimentar a la multitud espiritualmente sino también físicamente. Me pregunto si también nos preocupamos no sólo por las necesidades espirituales sino también las necesidades físicas de las personas que evangelizamos. También vemos la generosidad de este niño pequeño que estuvo dispuesto a compartir lo que lo sustentaría tal vez durante uno o dos días.

No quiero quitarle importancia a la multiplicación milagrosa de los panes y los peces pero quizás podamos leer entre líneas. ¿Será que otros trajeron comida consigo y al escuchar a Jesús y ver la generosidad del pequeño se sintieron impulsados a compartir con los que no tenían comida? Si miramos el episodio de esta manera, podríamos cambiar el nombre de los pasajes a "El reparto de los panes". Si este es el caso, la lección para nosotros sería que si compartimos lo que tenemos, todos podríamos ser alimentados tanto espiritual como físicamente.

ORACIÓN A SANTA ANA

Oh gloriosa Santa Ana, estás llena de compasión por quienes te invocan y de amor por quienes sufren. Agotado por el peso de mis problemas, me postro a vuestros pies y os ruego humildemente que aprovechéis la presente intención que os recomiendo para vuestro especial cuidado. Por favor recomiéndala a tu hija la Beata.

Virgen María, y colócala ante el trono de Jesús, para que Él la lleve a feliz desenlace. Continúa intercediendo por mí hasta que mi petición sea concedida. Pero, sobre todo, alcánzame la gracia de ver un día a mi Dios cara a cara, y contigo y con María y todos los santos, poder alabarlo y bendecirlo por toda la eternidad. Amén.



PICNIC PARROQUIAL: Nuestro picnic parroquial será este domingo 28 de julio. El siguiente es un calendario de eventos y espero que todos puedan participar.

Calendario de actividades:

3 pm – Oración inicial

3:30 pm – 5:30 Partidos de fútbol con diferentes grupos de edades.

3:30 pm – 5:30 pm – habrá juegos de mesa disponibles

4:00 pm – Cena y concurso de comer sandía

5:30 pm – Carrera de tres piernas, globos de agua y pistolas de agua.

5:00 pm – Tira y afloja

6:00 pm – Película familiar en el gimnasio.

Habrá actividades para los niños como castillo inflable, piñatas y pintacaras en el gimnasio durante toda la tarde. Los Caballeros servirán hot dogs y hamburguesas a las 4:00 pm y habrá bebidas frías disponibles durante todo el evento. Se solicita traer comida para compartir y por favor hacerlo en recipientes desechables. El CWL recibirá la comida cuando usted llegue y la preparará. Esperamos verlos a usted y a sus familias allí.

LA EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO será el primer viernes 2 de agosto de 8:30 am - 6:30 pm. Ven y pasa un tiempo con nuestro Señor en silencio y adoración. Si puede comprometerse a una hora de adoración, regístrese en las hojas designadas en la parte trasera de la iglesia junto a la pila bautismal, para que podamos asegurarnos de que haya al menos una persona en la iglesia en todo momento. De lo contrario, no dudes en pasar por aquí en cualquier momento del día.

CAMPAÑA DEL BIBERÓN: Si recogiste un biberón para apoyar a las mujeres y familias vulnerables que enfrentan embarazos no planificados, ahora es el momento de traerlos de regreso. Una vez llenos, puede dejarlos en la oficina parroquial.

WORKSHOP: Gracias a todos los que asistieron al Taller de Liderazgo y comunicación. Si no pudiste asistir y te gustaría ver la sesión visita:

- www.stannsabbotsford.ca/leadership-communication-workshop/

o visita el siguiente enlace:

- Inglés Parte 1: <https://youtube.com/live/DqM2nDX3qRo?feature=share>
- Inglés Parte 2: https://youtube.com/live/D_4ZOa39-T0?feature=share
- Español Parte 1: <https://youtube.com/live/4u3hxiTJsG4?feature=share>
- Español Parte 2: <https://youtu.be/4jH64vuenyU>

PROJECT ADVANCE: La meta parroquial para 2024 es \$55,100 y hasta ahora solo hemos recaudado \$17,246 de 74 donantes. Contamos con 1,360 familias registradas en el parroquia. En 2023 en la Campaña Avance de Proyectos solo participaron 238 donantes. Además de la meta de \$55,100 también tenemos que pagar nuestra parte de los gastos de la campaña. Nos gustaría aumentar el número de feligreses que participan. Agradezco a todos aquellos que ya han donado pero pido que todos los feligreses participen incluso con una donación mínima. Esperamos recibir un reembolso para pagar algunos proyectos de mantenimiento relacionados con el aire acondicionado y los baños, así como también comenzar un fondo para algunas construcciones y remodelaciones en las escuelas St. James y St. Ann. Hay muchas formas de donar:



- www.stannsabbotsford.ca
- Sitio web de Project Advance projectadvance.ca
- Escanea el código QR

¡LLAMANDO A TODOS LOS ARTESANOS! Buscamos ayuda para tener pulseras, tobilleras, marcapáginas, artículos tejidos y cosidos hechos para el mercado navideño de St. Ann. Si haces otro tipo de manualidades, también las damos la bienvenida. Estamos buscando donaciones de hilo para tejer y hacer crochet, cuentas, cordeles, cuerdas o elásticos que puedan usarse en pulseras, tobilleras o marcapáginas para obtener premios para el juego Pong. Envíe un correo electrónico a stannschristmasmarket@gmail.com o comuníquese con la oficina si tiene artículos para donar o si eres artesano.

ADVOKATE ESTÁ CONTRATANDO: Si está interesado en cualquiera de estos puestos, envíe un currículum y carta de presentación a marlo@hopeforwomen.ca

- Langley - Subgerente del sitio - Esperanza para las mujeres: El asistente ayudará al gerente del sitio a supervisar el Centro de Embarazo Hope for Women en Langley, B.C. Esto incluye la gestión de servicios al cliente y voluntarios, así como recursos relacionados y gestión de otras operaciones operativas áreas para cumplir o lograr la Misión de Advocate.
- Director de Servicios de Atención al Embarazo: Esto incluye brindar supervisión y apoyo a los administradores del sitio a través de la gestión relacional, el desarrollo de materiales de capacitación y sistemas internos, y el control de calidad de la atención general al cliente.

EL CÁLIZ VIAJERO está disponible durante seis días para llevarlo a casa y orar por vocaciones al sacerdocio, al diaconado y a la vida religiosa consagrada. Para obtener más información, recoja un folleto en la mesa de exhibición o en la oficina. Los interesados en participar llenen un formulario y envíenlo a la oficina parroquial o envíen un correo electrónico a: leo_ilomin_sr@shaw.ca.

ST JOSEPH PROGRAMA DE APOYO PARA EL DUELO: 9 sesiones semanales estructuradas para ayudarlo a superar la devastadora pérdida de un ser querido y descubrir cómo el dolor y el duelo pueden ayudarlo a crecer emocional y espiritualmente. A partir del jueves 10 de octubre de 9 a. m. a 11:30 a. m. Comuníquese con Carla Vangool 604-308-0050 o carlavan@shaw.ca

FOTOS DE CONFIRMACIÓN se pueden recoger afuera de la oficina de PREP.

SE NECESITAN MALETAS: Necesitamos maletas grandes para ayudar a los trabajadores que llegaron en enero y ahora se van a casa.



AVISO DE VERANO

Lista de todos los ministerios y eventos suspendidos para el verano, que se reanudarán en septiembre de 2024.

- Café del domingo
- Desayuno de panqueques
- Mamás y niños
- Grupo de jóvenes
- CWL (Reuniones Generales)
- PREP
- Liturgia de los niños
- RCIA

PRÓXIMAS COLECTAS

SEPTIEMBRE

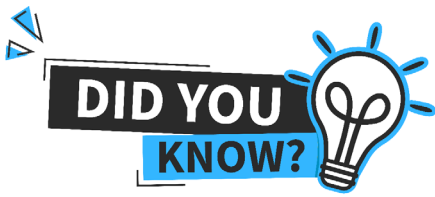
- 8 de septiembre – Sanación y reconciliación
- 15 de septiembre – Nuestra Parroquia Fondo de reparación y mantenimiento de edificios
- 29 de septiembre – Necesidades de la Iglesia en Canadá

SE NECESITA VOLUNTARIO

Comuníquese con la oficina parroquial para obtener más información.

AGUA: Las flores en los terrenos parroquiales requieren riego especialmente durante estos calurosos días de verano. ¿Puedes ayudar a mantener nuestros terrenos hermosos?





¿Sabías? - Los católicos disfrutan de la plenitud de la fe...

El CIC (Catecismo de la Iglesia Católica) afirma que; 1275 La iniciación cristiana se realiza mediante tres sacramentos juntos: el bautismo, que es el comienzo de una vida nueva; Confirmación que es su fortalecimiento; y la Eucaristía que nutre al discípulo con el Cuerpo y la Sangre de Cristo para su transformación en Cristo.

St. Ann's Childcare Centre
Learning & Nurturing Environment



Childcare Open
Monday - Friday
7am - 6pm
18 months - 5 years old
778.536.8240
daycare@stannsabbotsford.ca



3 yr olds - 9am - 11:30
4 yr olds - 9am - 12pm
604.852.5602



Registration Packages available at the Parish office
A GREAT PLACE TO GROW



ST. JAMES & ST. ANN'S
ELEMENTARY SCHOOL

Positive classroom environment
Education rooted in Catholic faith
Wide variety of extra-curricular activities
Leadership opportunities in all grades
Innovative programs
Dedicated Staff

604-852-1788
stjameselementary.ca
2767 Townline Rd., Abbotsford



St. John Brebeuf
REGIONAL SECONDARY SCHOOL
2747 Townline Road, Abbotsford
604-855-0571

See what sets our high school apart. Call or email today for a tour.

St. Ann's Parish working together with St. John Brebeuf School.

Gianni Bittante, Principal
gbittante@stjohnbrebeuf.ca

www.stjohnbrebeuf.com



Alex Kotai, BBA
President & Senior Mortgage Advisor,
Residential and Commercial

35639 Eagle View Place, Abbotsford, BC V3G 0C8
Cell 604.557.3461
Office 604.556.3893
alex.kotai@YmsCanada.ca
www.YmsCanada.ca



VERIGO Your home. Your business. Your trusted Advisors.

Set aside your sacred space



604-531-2141
15694 32 Avenue, Surrey, BC
info@rccav.org



Maria
FAMILY SERVICES ADVISOR

CALL US TO BOOK AN ADVISOR TODAY

columbia business systems

Established 1960
digital copiers • printers • colour systems

31 - 13290 78th Avenue
Surrey - BC - V3Q 0H6
t 604 591 3488 • f 604 591 3404

#130 - 30125 Automall Drive
Abbotsford, BC V2T 5M1
t 604 857 1653

dread@columbia-business.com
www.columbia-business.com

Denise Reid
Direct: 604 635 3314



Veronica Tod

Henderson's Fraser Valley Funeral Home

34537 Marshall Road
Abbotsford, BC V2S 1M1
604-854-5534



hendersonsabbotsfordfunerals.com

ALBERT & CO
TAILORED SOLUTIONS AUTHENTIC SUPPORT

Emily Anderson
Partner

206 - 2636 Montrose Avenue
Abbotsford, BC V2S 3T6
O: (603) 305-2666 D: (604) 200-9234
E: emily.anderson@albertlawco.com



604-857-5779

Serving the Catholic community since 1992

The new name for Personal Alternative Funeral Services
Final Arrangements made in your home
We offer Pre-Arrangements

ST. ANN'S CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE



Heather MacDonald macdonha@gmail.com

FAITH, SERVICE AND SOCIAL JUSTICE

EC Echo Contracting Ltd.
Building On Your Referrals



Renovations, New Construction
Kitchens, Bathrooms, Additions
Residential / Commercial

604-309-2130

emmanuel@echocontracting.ca
www.echocontracting.ca

Emmanuel Tomasi



Andrew Godbout, FIC
Field Agent

1-604-819-7974

andrew.godbout@kofc.org

Life Insurance Long Term Care Insurance
Retirement Annuities Disability Income Insurance

Protecting Catholic families since 1882.



Angelica Marie Jansen
owner/operator

Call to pre-order!

604-852-2610
604-852-2515 (f)

33771 George Ferguson Way (between Montrose & Gladys)



Specializing in Commercial and Industrial Installations and Maintenance.

3634 Nicomen Pl
Abbotsford, BC
604-854-5854



ADVERTISE HERE

Contact

parishoffice@stannsabbotsford.ca

ADVERTISE HERE

Contact

parishoffice@stannsabbotsford.ca

ADVERTISE HERE

Contact

parishoffice@stannsabbotsford.ca